

**Public Notice
Bergen County
Division of Community Development
One-Year Action Plan FY 2019-2020**

The Bergen County Executive James J. Tedesco III hereby announces an application to the U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD) for funding under the Community Development Block Grant (CDBG), HOME Investment Partnership (HOME) and the Emergency Solutions Grant (ESG) programs. The application will fund Bergen County's One-Year Action Plan for **FY2019-2020**, in an effort to meet the identified needs and objectives outlined in the Five-Year Consolidated Plan for FY2015-2019.

The One-Year Action Plan consists of the proposed use of funds to address those needs through the CDBG, HOME and ESG programs. The mission of the plan is to enhance the development of viable communities by assisting in the provision of decent housing, a suitable living environment, and expanding economic opportunities, primarily for persons who have low or moderate-income.

Bergen County proposes to fund the following projects, totaling \$13,287,848 for FY2019-2020. Included in this amount is \$9,078,076 in new CDBG funds, \$250,000 in anticipated program income from previous CDBG funded projects, for a total of \$9,328,076 for CDBG activities. The HOME program includes \$2,625,823 in new HOME funds and program income of \$562,014 from previous HOME funds totaling \$3,187,837 and the ESG program \$771,935.

- The CDBG Program provides funds for community development activities including, but not limited to, public infrastructure improvements, housing activities, economic development, job training programs and public service activities.

Public Facilities & Infrastructure	4,788,581
Public Service	955,521
Public Housing Modernization	537,362
Housing Rehabilitation	172,012
Economic Development	64,300
Homeowner Rehabilitation Program	794,685
First Time Homebuyers	200,000
Planning & Administration	1,815,615
TOTAL	9,328,076

- The HOME Program provides funds for down payment and/or closing cost assistance for homebuyers, the construction or rehabilitation of single or multi-family housing units along with other types of housing assistance, principally for low- and moderate-income residents or for special needs housing.

New Construction	1,813,000
Direct Rental Assistance	489,340
Direct Homebuyer Assistance	622,915
HOME Administration	262,582
TOTAL	3,187,837

- The ESG Program provides funds for emergency shelters, homeless prevention/rapid rehousing activities, Homeless Management Information System (HMIS) administration, and other activities for homeless individuals and families.

Emergency Shelter	175,000
Homeless Prevention/Rapid Rehousing	514,289.88
Homeless Management Information System	24,750
ESG Administration	57,895.12
TOTAL	771,935

The *Annual Action Plan for FY2019-2020* is an integrated document that describes the interdependent yet collaborative strategies of each entitlement jurisdiction within the context of the entire County. The specific investments are

presented according to the five year goals that they are intended to impact housing and homeless goals, and the strategies are presented countywide. Other community development strategies specific to each municipality are presented independently; allowing each municipality to respond to the individual needs within the community with its CDBG funds.

The allocations presented here are the result of a community wide notification, application, and review process by seven regional committees. The process has been unique to each committee, such as an application review, presentations and recommendations of funding.

The Bergen County Division of Community Development will hold a public hearing for comments on the Draft Action Plan **FY2019-2020** proposed projects on the following date:

Date: **Wednesday May 22, 2019**
Time: **6:00 p.m.**
Place: Bergen County Division of Community Development
One Bergen County Plaza (4th Floor)
Hackensack, New Jersey 07601

The Division of Community Development will be accepting public comments for a period of 30 calendar days, beginning on May 22, 2019 and concludes June 21, 2019. Please notify the Division if you will need an interpreter or other assistance in order to comment at the public hearing. Also, contact Angela Drakes of Community Development at 201-336-7225, if you should have any questions. You may fax comments to (201) 336-7248, email adrakes@co.bergen.nj.us or mail written comments to:

Robert Esposito, Director
County of Bergen
Division of Community Development
One Bergen County Plaza (4th Floor)
Hackensack, NJ 07601

AVISO PÚBLICO**CONDADO BERGEN****División de Desarrollo Comunitario
Plan de Acción de Un Año AF 2019-2020**

El Ejecutivo del Condado de Bergen, James J. Tedesco III, anuncia por medio del presente una solicitud al Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los EE. UU. (HUD) para recibir fondos de los programas Community Development Block Grant (CDBG), HOME Investment Partnership (HOME) y el Emergency Solutions Grant (ESG). La solicitud financiará el Plan de acción de un año del Condado de Bergen para el Año Fiscal 2019-2020, en un esfuerzo por cumplir con las necesidades y los objetivos identificados en el Plan Consolidado de Cinco Años para el Año Fiscal 2015-2019.

El Plan de Acción de Un Año consiste en el uso propuesto de fondos para atender esas necesidades a través de los programas CDBG, HOME y ESG. La misión del plan es mejorar el desarrollo de comunidades viables mediante la asistencia en la provisión de viviendas dignas, un entorno de vida adecuado y la expansión de oportunidades económicas, principalmente para personas con ingresos bajos o moderados.

El Condado de Bergen propone financiar los siguientes proyectos, por un total de \$13,287,848 para el año fiscal 2019-2020. En esta cantidad se incluye \$9,078,076 en nuevos fondos de CDBG, \$250,000 en ingresos anticipados del programa de proyectos anteriores financiados por CDBG, por un total de \$9,328,076 para actividades de CDBG. El programa HOME incluye \$2,625,823 en nuevos fondos de HOME y un ingreso del programa de \$562,014 de los fondos de HOME anteriores por un total de \$3,187,837 y el programa ESG de \$771,935.

- El programa CDBG proporciona fondos para actividades de desarrollo comunitario que incluyen, entre otras, mejoras de infraestructura pública, actividades de vivienda, desarrollo económico, programas de capacitación laboral y actividades de servicio público.

Instalaciones Públicas e Infraestructura	4,788,581
Servicio Público	955,521
Modernización de Vivienda Pública	537,362.
Rehabilitación de Vivienda	172,012
Desarrollo Económico	64,300
Programa de Rehabilitación para Propietarios de Viviendas	794,685
Compradores de Casa por Primera Vez	200,000
Planificación y Administración	1,815,615
TOTAL	9,328,076

- El Programa HOME proporciona fondos para el pago inicial y/o la asistencia de costos de cierre para compradores de vivienda, la construcción o rehabilitación de unidades de vivienda unifamiliares o multifamiliares junto con otros tipos de asistencia de vivienda, principalmente para residentes de ingresos bajos y moderados o para Necesita vivienda.

Nueva Construcción	1,813,000
Asistencia Directa de Alquiler	489,340
Asistencia Directa para Compradores de Vivienda	622,915
Administración de HOME	262,582
TOTAL	3,187,837

El programa ESG proporciona fondos para refugios de emergencia, prevención de personas sin hogar/actividades de realojamiento rápido, administración del Sistema de Información de Administración de Personas sin Hogar (HMIS, por sus siglas en inglés) y otras actividades para personas y familias sin hogar.

Refugios De Emergencia	175,000
Prevención de personas sin hogar/realojamiento rápido	514,289.88
Sistema de Información de Administración de Personas sin Hogar	24,750
Administración de ESG	57,895.12
TOTAL	771,935

El Plan de Acción Anual para AF2019-2020 es un documento integrado que describe las estrategias interdependientes y de colaboración de cada jurisdicción de derecho en el contexto de todo el Condado. Las inversiones específicas se presentan de acuerdo con las metas de cinco años que pretenden afectar las metas de vivienda y las personas sin hogar, y las estrategias se presentan en todo el condado. Otras estrategias de desarrollo comunitario específicas para cada municipio se presentan de forma independiente; permitiendo que cada municipio responda a las necesidades individuales dentro de la comunidad con sus fondos de CDBG.

Las asignaciones que se presentan aquí son el resultado de un proceso de notificación, solicitud y revisión a nivel comunitario por parte de siete comités regionales. El proceso ha sido exclusivo de cada comité, como una revisión de la solicitud, presentaciones y recomendaciones de financiamiento.

La División de Desarrollo Comunitario del Condado de Bergen realizará una audiencia pública para comentarios sobre los proyectos propuestos para el Proyecto de Plan de Acción AF2019-2020 en la siguiente fecha:

Fecha: **Miércoles 22 de mayo de 2019**
 Hora: **6:00 p.m.**
 Lugar: División de Desarrollo Comunitario del Condado de Bergen (Bergen County Division of Community Development)
 One Plaza del condado de Bergen (cuarto piso)
 Hackensack, New Jersey 07601

La División de Desarrollo Comunitario aceptará comentarios del público por un período de 30 días calendario, a partir del 22 de mayo de 2019 y concluirá el 21 de junio de 2019. Notifique a la División si necesitará un intérprete u otra asistencia para hacer comentarios a la audiencia pública. También, comuníquese con Angela Drakes de Desarrollo Comunitario al 201-336-7225, si tiene alguna pregunta. Puede enviar sus comentarios por fax al (201) 336-7248, enviar un correo electrónico a adrakes@co.bergen.nj.us o enviar sus comentarios por escrito a:

Robert Esposito, Director
 County of Bergen
 Division of Community Development
 One Bergen County Plaza (4th Floor)
 Hackensack, NJ 07601

공 고

버겐카운티 커뮤니티 개발국 2019 - 2020 회계연도 1개년 실행계획

버겐카운티장 제임스 J. 테데스코 III 는 커뮤니티개발 블록 보조금 (CDBG), 주택 투자파트너십 (HOME), 긴급숙소 보조금 (ESG) 프로그램에 의하여 연방도시주택개발부 (HUD) 에 지원금 신청을 할 것임을 발표합니다. 이 신청은 신규 2015-2019 회계연도 5개년 통합 실행계획에서 개요가 설명된 요구사항 및 목표를 충족시키기 위한 노력으로 버겐카운티의 2019-2020 회계연도 1개년 실행계획 자금을 마련하기 위한 것입니다.

상기 1개년 실행계획은 CDBG, HOME, 및 ESG 프로그램을 통하여 상기 요구사항을 충족시키기 위한 자금사용에 대한 제안으로 구성되어 있습니다. 이 계획의 목표는 주로 저·중소득층에게 양호한 주택, 적합한 생활환경, 그리고 경제적 성장의 기회를 확장하도록 함으로써 커뮤니티의 개발을 더욱 향상시키기 위함입니다.

버겐카운티는 2019-2020 회계연도에 총 13,287,848달러에 달하는 다음의 활동에 대한 지원을 제안합니다. 이 금액에는 신규 CDBG 자금 9,078,076달러, 이전 CDBG 지원금 프로젝트에서 발생한 250,000달러의 프로그램 수입, CDBG 활동을 위한 지원금은 총 9,328,076달러가 포함되어 있습니다. HOME 프로그램은 신규 자금 2,625,823달러와 이전의 HOME 지원금 프로그램에서 발생한 562,014달러, HOME 프로그램 활동을 위한 지원금은 총 3,187,837달러이며 ESG 자금 771,935달러가 있습니다.

• The CDBG Program provides funds for community development activities including, but not limited to, public infrastructure improvements, housing activities, economic development, job training programs and public service activities.

Public Facilities & Infrastructure	4,788,581
Public Service	955,521
Public Housing Modernization	537,362
Housing Rehabilitation	172,012
Economic Development	64,300
Homeowner Rehabilitation Program	794,685
First Time Homebuyers	200,000
Planning & Administration	1,815,615
TOTAL	9,328,076

• The HOME Program provides funds for down payment and/or closing cost assistance for homebuyers, the construction or rehabilitation of single or multi-family housing units along with other types of housing assistance, principally for low-and moderate-income residents or for special needs housing.

New Construction	1,813,000
Direct Rental Assistance	489,340
Direct Homebuyer Assistance	622,915
HOME Administration	262,582
TOTAL	3,187,837

• The ESG Program provides funds for emergency shelters, homeless prevention/rapid rehousing activities, Homeless Management Information System (HMIS) administration, and other activities for homeless individuals and families.

Emergency Shelter	175,000
Homeless Prevention/Rapid Rehousing	514,289.88
Homeless Management Information System	24,750
ESG Administration	57,895.12
TOTAL	771,935

2019-2020회계연도 실행계획은 카운티 전체의 맥락 내에서 각 관할 지역의 상호의존적이면서 협동적인 전략들을 설명하는 통합적인 문서입니다. 구체적인 투자 내용은 5개년 계획의 목표에 따라 영향을 받게 될 주택 공급과 노숙자 관련 목표와 카운티 전역에 걸친 전략에 따라 제시되어 있습니다. 그 밖의 커뮤니티 개발 전략은 각 자치체에 따라 독립적으로 제시되어 있어서, 각 시가 CDBG 자금으로 제시된 할당액을 각 커뮤니티의 필요를 충족시키는데 자치적으로 사용하도록 허락됩니다.

여기에 제시된 자금 할당은 일곱개 지역의 위원회가 진행한 커뮤니티 전역의 통지, 자금 신청서, 재검토 과정에 의한 결과입니다. 그 처리과정은 각 위원회의 신청서 검토, 자금사용에 대한 평가와 보완등의 특이사항에 따른 것입니다.

버겐카운티 커뮤니티 개발국은 2019-2020 회계연도 1개년 실행계획의 제안된 프로젝트에 대한 의견 개진을 위한 공청회를 아래의 날짜에 개최합니다:

- **날짜:** 2019년 5월 22일, 수요일
- **시간:** 오후6시
- **장소:** Bergen County Division of Community Development
One Bergen County Plaza (4th Floor)
Hackensack, New Jersey 07601

버겐카운티 커뮤니티 개발국은 2019년 5월 22일부터 2019년 6월 21일까지 30일간 공공의견을 접수합니다. 공청회에서 의견을 개진하는데 통역이나 기타 도움이 필요하신 경우, 저희 개발국에 알려주시기 바랍니다. 질문이 있으시면 커뮤니티 개발국의 Angela Drakes 에게 전화 201-336-7225로 영어문의 바랍니다. 여러분의 의견은 팩스번호 201-336-7248, 전자메일 주소 adrakes@co.bergen.nj.us 또는 아래의 주소로 보내시면 됩니다:

ROBERT ESPOSITO, DIRECTOR
COUNTY OF BERGEN
DIVISION OF COMMUNITY DEVELOPMENT
ONE BERGEN COUNTY PLAZA (4TH FLOOR)
HACKENSACK, NJ 07601